

COMANDO CAMPI CONCENTRAMENTO I.P.

INV. BR. *10633*
ARHIV HERCEG-NOVOG



N. 2273/I.P. di prot. P.M.155, li 22 maggio 1943/XXI°

O G G E T T O: Corrispondenza da e per internati politici.-

→ AL COMANDO CAMPO CONCENTRAMENTO N. 11
AL COMANDO CAMPO CONCENTRAMENTO N. 12

Si trasmettono in copia le circolari N.705/SS/m-1 dell'intendenza Supersloda in data 13 corrente e N.4297/Servizi del Comando VI° Corpo d'Armata in data 20 corrente, perchè siano portate a conoscenza di tutti gli internati le disposizioni generali che regolano l'invio della corrispondenza.-

Settimanalmente i comandanti di campo raccoglieranno tutta la corrispondenza in partenza e compileranno gli elenchi prescritti in triplice copia. Il plico confezionato, ma non sigillato, verrà trasmesso a questo comando campi.-

Per la raccolta della corrispondenza degli internati ricoverati all'Ospedale Militare Marittimo di Meline provvederà, per entrambi i campi, il portalettere di Prevlaka.-

IL COLONNELLO COMANDANTE
(Paolo Rivara)



Paolo Rivara

*Si trasmettono in 3 copie
alla posta per...*

COMANDO VI CORPO D'ARMATA

"Aggredisci e Vincerai"

Stato Maggiore - Uff. Servizi

Il comando del corpo provvederà agli accertamenti per



N° 4297 di prot. Servizi al punto P.M.39, 20 Maggio 1943/KXI°

O G G E T T O: Corrispondenza da e per internati civili. -
di cui al punto 3° lettera g). -

- 4° - L'indicazione di invio della corrispondenza da e per internati civili è data dal Comando Divisione Fanteria Messina P.M. 91
AL COMANDO DIVISIONE FANTERIA MURGE P.M. 154
dal Comando Divisione Fanteria Emilia P.M. 155
e) per conoscenza: rispettivamente essere apposto con
AL COMANDO DIVISIONE FANTERIA MARCHE P.M. 32
ALL'UFFICIO POSTA MILITARE 39 S E D E

Si trasmette per norma copia della circolare 705/SS della
Intendenza Supersloda in data 13 corrente. -

Per la sua esatta applicazione si precisa:

1° - Corrispondenza internati civili. - (P. Testa)
P. IL TEN. COL. SOTTOCAPO DI S.M. a.p.s.

Quanto previsto al punto 1° della circolare suddetta in merito all'invio all'U.C.P.E. di Spalato tanto della corrispondenza in arrivo quanto di quella in partenza viene già attuato con l'unica variante che, per i campi internati ebrei, detto invio viene attuato dell'ufficio corrispondenza internati ebrei. Tale sistema continuerà non essendo possibile nè consigliabile l'istituzione di singoli uffici presso i vari campi. -

2° - Internati ricoverati in ospedali civili. -

Le norme previste al n. 2° di detta circolare dovranno applicarsi anche agli internati che risultassero ricoverati in ospedali militari. -

3° - Disposizioni di carattere generale. -

Per l'osservanza delle disposizioni stesse si dovrà senz'altro rendere edotti tutti gli internati delle norme restrittive in merito. -

Per gli accertamenti e le pratiche di cui ai punti b) e c) dovranno essere avvisati gli internati stessi che - ove debbano corrispondere con congiunti in dette condizioni - dovranno presentare la corrispondenza stessa direttamente al comandante del campo. -

COMANDO VI CORPO D'ARMATA

"Aggredisci e Vincerai"

Stato Maggiore - Uff. Servizi



Il comando del campo provvederà agli accertamenti per la

no 4297 di prot. Servizi P.M. 39. 20 Maggio 1943/III
corrispondenza di cui al punto 3° lettera b) della citata cir-

colore nonchè all'inoltro a Marina posta per la corrispondenza

di cui al punto 3° lettera c).-

AL COMANDO DIVISIONE FANTERIA NESSINA P.M. 91
4°- L'indicazione di "posta-internati civili di guerra" e la compi-
lazione degli elenchi in triplice copia di cui al punto 3° let-
tere d) ed e) dovranno rispettivamente essere apposte con tim-
bro e compilati dai campi di internamento.

Si trasmette per norma copia della circolare 705/SE della

Intendenza Superiore in data 13 corrente.-
L'attuazione delle norme di che trattasi dovrà avvenire
immediatamente.-

Per la sua esatta applicazione d'ordine

7°- Corrispondenza internati P. IL TEN. COL. SOTTOCAPO DI S.M. a.p.s.
(P. Testa)

Quanto previsto al punto F/tp Magg; Rosato
quanto all'invio all'U.C.I.E. di Spalato tanto della corrisponden-
za in arrivo quanto di quella in partenza viene già attuato con
l'unica variante che, per i campi internati ebrei, detto invio
viene attuato dall'ufficio corrispondenza internati ebrei. Tale
sistema continuerà non essendo possibile né consigliabile l'isti-
tuzione di singoli uffici presso i vari campi.-

8°- Internati ricoverati in ospedali civili.-

Le norme previste al n. 2° di detta circolare dovranno appli-
carsi anche agli internati che risultassero ricoverati in ospeda-
li militari.-

9°- Disposizioni di carattere

Per l'osservanza delle stesse si dovrà senz'altro
rendere esenti tutti gli internati dalle norme restrittive di
mercato.-



Per gli accertamenti e le pratiche di cui ai punti b) e c)
dovranno essere avvicinati gli internati stessi che - ove decimo
corrispondere con congruiti in dette condizioni - dovranno presen-
tare la corrispondenza stessa direttamente al comandante del cam-

INTENDENZA DEL COMANDO SUPERIORE FF.AA. "SLOVENIA-DALMAZIA" (2^a Arm.)
Ufficio prigionieri di guerra



N° 705/SS/m-1 di prot.

P.M.10, li 13 maggio 1943/XXI°

OGGETTO: corrispondenza da e per internati civili.-

AL COMANDO V CORPO D'ARMATA	<u>P.M. 41</u>
AL COMANDO VI CORPO D'ARMATA	<u>P.M. 39</u>
AL COMANDO XI CORPO D'ARMATA	<u>P.M. 46</u>
AL COMANDO XVIII CORPO D'ARMATA	<u>P.M.118</u>
AL COMANDO CAMPO CONCENTRAMENTO P.G.N.83	<u>P.M.3200</u>
AL COMANDO CAMPO CONCENTRAMENTO I.C. A R B E	

e, per conoscenza:-

ALLO STATO MAGGIORE R. ESERCITO -Uff.P.G.	<u>P.M. 9</u>
AL COMANDO SUPERIORE FF.AA. "SLOVENIA-DALMAZIA	<u>S E D E</u>
- ufficio ordinamento -	
ALLA DIREZIONE POSTALE INTENDENZA	<u>S E D E</u>
ALL'UFFICIO CENSURA POSTA ESTERA	<u>S P A L A T O</u>

In analogia alle disposizioni impartite dallo Stato Maggiore del R. Esercito con sua circ. n. 2/91695 del 21 aprile u.s. per i campi concentramento dell'interno, comunico che per la corrispondenza da e per internati civili si dovranno osservare le seguenti modalità:

1°) CORRISPONDENZA INTERNATI CIVILI

X Ogni internato è autorizzato a scrivere una lettera ed una cartolina alla settimana.

- a) Corrispondenza in partenza - i Comandi di campo dovranno inviare tale corrispondenza (senza distinzione tra quella diretta nel Regno od all'Estero) all'Ufficio Censura Posta Estera di Spalato.-
- b) Corrispondenza in arrivo - prima di essere consegnata ai destinatari deve essere censurata dall'U.C.P.E. e quindi (al suo giungere al campo qualora non pervenga da detto ufficio, deve essere, a cura degli stessi Comandi di campo, riunita giornalmente in apposito plico ed inviata il giorno stesso all'U.C.P.E. di Spalato. L'U.C.P.E. restituirà tale corrispondenza ai comandi di provenienza a revisione effettuata; la corrispondenza che eventualmente risultasse sprovvista del timbro tondo di detto ufficio, dovrà essere nuovamente trasmessa all'U.C.P.E.

2°) INTERNATI RICOVERATI IN OSPEDALI CIVILI

Ogni comando di campo che abbia internati ricoverati presso ospedali civili, dovrà curare che la corrispondenza da essi scritta venga periodicamente ritirata presso gli ospedali stessi, perchè anch'essa sia inoltrata secondo le modalità sopra indicate:

A tale scopo i Comandanti di campo prenderanno diretti accordi con le Direzioni degli Ospedali civili interessate.



3°) DISPOSIZIONI DI CARATTERE GENERALE:

modul.

- a) - lettere e cartoline saranno scritte su appositi in corpo di stampa; in attesa della distribuzione di tali moduli, gli internati potranno servirsi per la loro corrispondenza di carta da lettere e cartoline di uso comune scrivendo nelle prime non più di 24 righe con caratteri normali, sulle seconde non più di 10 righe.
Poichè gli internati, per far entrare il maggior numero di parole nello spazio riservato alla corrispondenza potrebbero ricorrere all'espedito di scrivere con caratteri piccolissimi e poichè tale iniziativa andrebbe a discapito della chiarezza del testo con conseguente difficile interpretazione per i censori, i Comandi di campo dovranno diffidare fin d'ora, gli internati stessi dal ricorrere a simile procedura, avvertendoli che la corrispondenza redatta nel modo suindicato subirebbe ritardi nell'inoltro ed in taluni casi, potrebbe anche essere tolta di corso.
- b) - gli internati civili possono corrispondere con elementi civili residenti in Italia soltanto se questi siano parenti; per i relativi accertamenti i Comandanti di campo si rivolgeranno alle stazioni dei CC.RR.
- c) - è consentito che gli internati civili corrispondano con pg., propri parenti, detenuti in campo di concentramento del Regno; in tal caso è da tener presente che se la corrispondenza degli internati è diretta a pg. appartenenti alla Marina o all'Aeronautica navale nemica la corrispondenza stessa, anzichè all'U.C.P.E., dovrà essere inoltrata (seguendo analoga procedura) a Marinapost - Roma - ;
- d) - la corrispondenza da e per gli internati gode della esenzione dalle tasse postali, tale corrispondenza deve portare nella parte anteriore in alto l'indicazione "Posta internato civile di guerra" e nella parte posteriore della busta, o nello spazio anteriore riservato alla corrispondenza se cartolina, l'indirizzo del mittente seguito dalla qualifica "Internato civile di guerra";
- e) - ciascuno dei pieghi chiusi indirizzati all'U.C.P.E. dovrà contenere apposito elenco, in triplice copia, dal quale risulti, per ogni corrispondenza racchiusa

nel piego: cognome, nome ed indirizzo del mittente, e destinatario.

Tali plichi dovranno essere presentati per l'inoltro all'Ufficio postale che serve il campo, chiusi e ben confezionati.

Le disposizioni in contrasto con quanto stabilito nella presente circolare dovranno ritenersi abrogate.-

IL GENERALE DI BRIGATA INTENDENTE
F/to - Umberto Giglio -

p. c. c;
IL MAGGIORE ADDETTO
F/to U. Rosato

